

Vous souhaitez réaliser vos projets ? Vous voulez vous constituer un capital tout en protégeant vos proches ? Avec **Equatoria**, vous pouvez faire fructifier votre épargne tout en sécurisant l'avenir de votre famille en cas de décès.

### Comment épargner en toute sécurité ?

Quelle que soit l'évolution des marchés financiers ou des taux d'intérêt, **Equatoria** sécurise votre épargne en fixant dès la souscription, le montant du capital garanti que vous percevrez au terme du contrat. De plus, vous pouvez recevoir de participations bénéficiaires éventuelles ou choisir l'option de revalorisation qui permet la croissance proportionnelle de la prime et des capitaux garantis sans formalités médicales.

### Comment puis-je sécuriser l'avenir de ma famille ?

Grâce à **Equatoria**, vous déterminez le capital qui sera versé à vos proches en cas de décès. Vous avez aussi la possibilité de choisir différentes options de protection en fonction de vos attentes et de votre situation familiale :

#### + Possibilité de souscrire le contrat avec un ou deux assurés

Si le contrat comprend deux assurés, le capital décès est versé au(x) bénéficiaire(s) en cas de décès d'un des deux assurés.

#### + La formule **Protect** offre une protection supplémentaire

à vos proches. En cas de décès, cette formule permet le remboursement des primes investies et capitalisées à 3% par an lorsque ce montant est supérieur au capital décès garanti.

#### + La garantie **ACCRA** contre le risque d'accident

renforce la protection de vos proches en cas de décès par accident grâce à un doublement ou un triplement du capital décès garanti.

“ Réalisez vos projets ”



+ **Protection en cas d'invalidité** : en cas d'invalidité à la suite d'un accident ou d'une maladie, les garanties ACCRI vous permettent d'obtenir une prise en charge de vos primes par AXA ou encore le versement d'une rente, proportionnellement à votre degré d'invalidité.

+ **Le risque d'hospitalisation** peut également être couvert. Par cette option, nous vous versons une indemnité journalière dès le 1<sup>er</sup> jour d'hospitalisation supérieure à 24 heures.

### Ce contrat est-il fiscalement déductible ?

#### Avec **Equatoria**, vous bénéficiez d'avantages fiscaux

Vous pouvez déduire tout ou une partie de vos primes d'assurance de votre revenu imposable (Art. 111 L.I.R.).

Le tableau ci-dessous vous indique les montants maxima déductibles selon votre situation familiale :

Contribuable	Sans conjoint	Avec conjoint
sans enfant	672 €	1 344 €
avec 1 enfant	1 344 €	2 016 €
avec 2 enfants	2 016 €	2 688 €
avec 3 enfants	2 688 €	3 360 €
avec 4 enfants	3 360 €	4 032 €
Par enfant supplémentaire	672 €	672 €

Pour toute précision complémentaire, consultez notre dépliant spécifique « avantages fiscaux » disponible sur simple demande.

## j'épargne pour mes projets en protégeant mes proches



Comment puis-je sécuriser l'avenir de ma famille ?

Ce contrat est-il fiscalement déductible ?

**AXA vous répond et s'engage !**

**Equatoria**

Sie möchten Ihre Projekte realisieren? Sie möchten ein Kapital anlegen und gleichzeitig Ihre Angehörigen schützen? Mit Equatoria können Sie Ihr Ersparnis gewinnbringend anlegen und gleichzeitig Ihre Familie im Fall Ihres Ablebens schützen.

### Wie kann ich meine Sparanlagen sichern?

Unabhängig von der Entwicklung der Finanzmärkte oder der Zinssätze, wird bei **Equatoria** bereits bei Vertragsunterzeichnung das garantierte Kapital festgelegt, das Sie bei Vertragsende erhalten. Zusätzlich können Sie eventuelle Gewinnbeteiligungen erhalten oder die Option einer Aufwertung wählen, die Ihnen die Möglichkeit eines proportionalen Wachstums der Prämien und der garantierten Kapitalanlagen bietet, und dies ohne medizinische Formalitäten.

### Wie kann ich die Zukunft meiner Familie absichern?

Mit **Equatoria** bestimmen Sie welches Kapital Ihre Angehörigen im Todesfall erhalten. Sie können außerdem zwischen verschiedenen Schutzmechanismen wählen, die Ihren Ansprüchen und Ihrer familiären Lage entsprechen:

#### + Möglichkeit der Vertragsunterzeichnung mit ein oder zwei Versicherten

Wenn der Vertrag zwei Versicherte vorsieht, kommt die Todesfallleistung im Fall des Ablebens einer der Versicherten dem (den) Begünstigten zugute.

+ **Die Formel Protect** bietet Ihren Angehörigen zusätzlichen Schutz. Im Todesfall werden die investierten und mit jährlich 3% verzinnten Prämien erstattet, falls dieser Betrag höher ist als das garantierte Kapital im Todesfall.

#### + Die Garantie UZV – Unfallzusatzversicherung -

erhöht den Schutz Ihrer Angehörigen im Fall Ihres Ablebens durch Unfall und zwar durch eine doppelte bzw. dreifache Todesfallleistung.

“ Realisieren Sie Ihre Projekte! ”



+ **Schutz bei Invalidität:** im Fall von Invalidität aufgrund eines Unfalls oder einer Krankheit gewährleistet die Zusatzversicherung gegen das Risiko der Invalidität, dass AXA die Zahlung Ihrer Prämien übernimmt oder Ihnen eine Rente proportional zum Invaliditätsgrad zahlt.

+ **Sie können ebenfalls eine Zusatzversicherung** gegen das Risiko einer stationären Behandlung wählen. In diesem Fall würden wir Ihnen ab dem 1. Tag jedes Krankenhausaufenthalts, der über 24 Stunden dauert, einen Tagessatz auszahlen.

### Ist dieser Vertrag steuerlich absetzbar?

#### Mit Equatoria nutzen Sie steuerliche Begünstigungen.

Sie können Ihre Versicherungsprämien ganz oder teilweise von Ihrem zu versteuerndem Einkommen absetzen (Art. 111 L.I.R.).

Sie können der unten stehenden Tabelle die Höchstsätze gemäß Ihrer familiären Situation entnehmen:

Steuerpflichtiger	Ledig	verheiratet
ohne Kinder	672€	1 344€
mit 1 Kind	1 344€	2 016€
mit 2 Kindern	2 016€	2 688€
mit 3 Kindern	2 688€	3 360€
mit 4 Kindern	3 360€	4 032€
Pro zusätzliches Kind	672€	672€

Zusätzliche Informationen finden Sie in unserer Broschüre „Steuervorteile“, die wir Ihnen gerne auf Anfrage zusenden.

Pour plus de détails, contactez votre agent ou courtier AXA  
Für weitere Informationen stehen Ihnen Ihr AXA-Agent oder –Makler gerne zur Verfügung

Nous comprenons que la souscription d'une assurance soulève de nombreuses et légitimes questions.

**“Ai-je choisi la bonne compagnie, m'a-t-on conseillé le bon produit, serai-je bien remboursé en cas de sinistre... en résumé, puis-je avoir confiance ?”...**

Nous sommes convaincus que cette confiance doit se gagner jour après jour.

C'est pourquoi, chez AXA nous nous engageons à adopter en toutes circonstances les trois attitudes suivantes :

**Être disponible, être attentionné, être fiable.**

*Wir verstehen, dass der Abschluss einer Versicherung zahlreiche berechnete Fragen aufwirft.*

**“Bin ich bei der richtigen Gesellschaft, wurde mir das richtige Produkt empfohlen, werde ich bei einem Unfall Bezahlung erhalten... kurz, kann ich Vertrauen haben ?”...**

*Wir sind überzeugt davon, dass dieses Vertrauen Tag für Tag gewonnen werden muss.*

*Wir von AXA verpflichten uns daher, unter allen Umständen zu diesen drei Verhaltensweisen :*

**Verfügbarkeit, Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit.**

AXA Assurances Vie  
Luxembourg S.A.  
7, rue de la Chapelle  
L-1325 Luxembourg  
Tél. : (+352) 44 24 24-4545  
Fax : (+352) 44 24 24-4744  
R.C. Luxembourg : B 53467

[www.axa.lu](http://www.axa.lu)

Document publicitaire non contractuel - Kontraktuell nicht verbindliche Werbroschüre  
Pour préserver notre planète, AXA utilise du papier respectueux de l'environnement.  
1015 - W. 05.2011 - Ed. 05.2011 - 1000 - 38999

d'Assurance / **nei erfannen**

